

Distr.: General  
27 August 2018  
Arabic  
Original: Russian



رسالة مؤرخة ٢٤ آب/أغسطس ٢٠١٨ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم  
للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل إليكم طيه نشرتين إعلاميتين صادرتين عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية ليومي ٢٣ و ٢٤ آب/أغسطس ٢٠١٨ (انظر المرفق).

وأرجو تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ف. نيبينزيا



الرجاء إعادة استعمال الورق



مرفق الرسالة المؤرخة ٢٤ آب/أغسطس ٢٠١٨ الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة  
 نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ مذكرة إنشاء مناطق تخفيف التوتر (٢٣ آب/أغسطس ٢٠١٨)  
 التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ مذكرة إنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وأبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية - التركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ١٤ حادثاً من حوادث إطلاق النار، منها ٧ حوادث في محافظة حلب و ٧ أحر في محافظة اللاذقية.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع خمسة من حوادث إطلاق النار في المحافظات التالية: ثلاثة في حماة، وواحد في حلب، وواحد في درعا.

#### تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نفذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة عملية إنسانية واحدة كما يلي:

تم توزيع ٩٠٠ سلة غذائية يبلغ وزنها الإجمالي ٣,٧٥ أطنان في معرية وأزضا بمحافظة القنيطرة. وتم تنفيذ ما مجموعه ١٩٠٤ عملية إنسانية. وبلغ الوزن الإجمالي للشحنات الإنسانية المسلمة ٢,٩٣٢,٠١ طناً.  
 وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى ما عدده ٢٥٨ من السكان.

وفي الجملة، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٤١٠ ٨٩ من السكان.

#### المصالحة بين الأطراف المتنازعة

لم توقع أي اتفاقات لوقف إطلاق النار خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية. وبلغ عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة ٢٥١٨ منطقة. ولم يطرأ تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال ذلك العدد يبلغ ٢٣٤ جماعة.

## نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ مذكرة إنشاء مناطق تخفيف التوتر (٢٤ آب/أغسطس ٢٠١٨)

### التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ مذكرة إنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وأبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية التركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ١٥ حادثاً من حوادث إطلاق النار: ٨ في محافظة اللاذقية، و ٧ في محافظة حلب.

### تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نَقَد مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية عمليتين إنسانيتين.

ففي مرّة، بمحافظة دير الزور، تم توزيع ٦٥٠ سلة غذائية بوزن إجمالي قدره ٢,٨ من الأطنان.

وفي دير فُول، بمحافظة حمص، تم توزيع ٦٥٠ سلة غذائية يبلغ وزنها الإجمالي ٢,٨ من الأطنان كمساعدات إنسانية.

وتم تنفيذ ما مجموعه ١ ٩٠٦ عمليات إنسانية. وبلغ الوزن الإجمالي للشحنات الإنسانية ٦١ ٩٣٧ طناً.

وفي الجملة، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٣٣٥ من السكان.

وفي الجملة، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٨٩ ٧٤٥ من السكان.

### المصالحة بين الأطراف المتنازعة

لم توقع أي اتفاقات لوقف إطلاق النار خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية.

ويبلغ عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة ٢ ٥١٨ منطقة.

ولم يطرأ تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال ذلك العدد يبلغ ٢٣٤ جماعة.